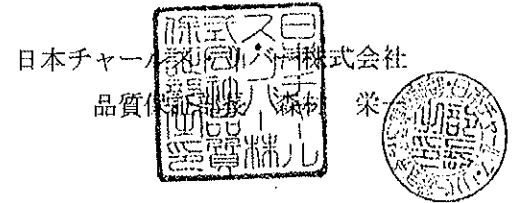


2009年8月

お客様各位



拝啓 時下の候、ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。平素は格別のお引き立てをいただき、厚く御礼申し上げます。

さて、先のご案内「弊社マウス、ラット生産コロニーにおける微生物モニタリングシステム変更のご連絡」にてお伝えさせて頂きましたとおり、2009年8月より弊社定期微生物モニタリングシステムの変更をさせていただきます。今回の変更では社内では実施する抗体試験の項目が大幅に増加しており、現行の報告書ではすべての項目の記載が困難なことから、8月の報告書より添付のとおり報告書のフォーマットを変更させていただきますので、ここにご報告致します。

弊社一同、お客様に安心してご使用頂ける製品やサービスをご提供できるよう努めて参りますので引き続き倍旧のご厚情を賜りたく、切にお願い申し上げます。

敬具

記

1. 定期微生物モニタリング報告書のサンプル 2 ページ

以上

charles river

<動物種の記載>

country: Japan

<報告月>

<報告書印刷日>
<施設名>

SAMPLE

Printed date: July 28, 2009

Location: Atsugi Breeding Center

Species: MICE

<エリア名>
<生産系統>

HEALTH MONITORING REPORT (July 2009)

Agents <試験項目>	Area	A11	A12	A13	A23	A24
	Strains & Stocks	SJL/JOriCrIj CBA/JNcrlj CrIj:CD1(ICR) NC/NgaTndCrIj	CAnN.Cg-Foxn1 ^{tm4} /CrIj ⁴ CrIj:CD1-Foxn1 ^{tm4}	C57BL/6Ncrlj DBA/2Ncrlj B6D2F1/Crlj ³	BALB/cAnNcrlj DBA/2Ncrlj CD2F1/Crlj ³	CAnN.Cg-Foxn1 ^{tm4} /CrIj ⁴
	Test period Technique	July 21 - 27	July 21 - 27	July 21 - 27	July 21 - 27	July 21 - 27
VIRUSES					<各エリアの試験開始日 - 終了日>	
Sendai Virus ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Pneumonia Virus of Mice ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Mouse Hepatitis Virus ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Minute Virus of Mice ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Mouse Parvovirus (1 or 2) ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Murine Norovirus ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Theiler's Murine Encephalomyelitis Virus ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Reovirus ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Epizootic Diarrhea of Infant Mice Virus ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Lymphocytic Choriomeningitis Virus ¹ (q)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Ectromelia Virus ¹ (q)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Mouse Adenovirus (1 or 2) ¹ (q)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Mouse Cytomegalovirus ¹ (q)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Mouse Pneumonitis Virus ¹ (q)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Polyoma Virus ¹ (q)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Hantaan Virus ¹ (q)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Mouse Thymic Virus ¹ (q)	IFA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
BACTERIA						
<i>Bordetella bronchiseptica</i> (m)	Culture	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
<i>Citrobacter rodentium</i> (m)	Culture	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
<i>Corynebacterium kutscheri</i> (m)	Culture	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
<i>Pasteurella pneumotropica</i> (m)	Culture	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> ² (m)	Culture	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
<i>Salmonella</i> spp. (m)	Culture	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
<i>Staphylococcus aureus</i> ³ (m)	Culture	-	0/16	-	-	0/16
<i>Streptococcus pneumoniae</i> (m)	Culture	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
<i>Mycoplasma pulmonis</i> ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
<i>Clostridium piliforme</i> (Tyzzer's Disease) ¹ (m)	Lesions/MFIA	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
CAR bacillus ¹ (q)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
PARASITES AND FUNGI						
Ectoparasites (m)	Direct Examination	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
Pinworms (m)	Direct Examination	0/24	0/24	0/24	0/24	0/24
Gastrointestinal protozoa (m)	Direct Examination	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
<i>Encephalitozoon cuniculi</i> ⁴ (q)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8

Tested by Charles River Laboratories Japan, Inc

Monitoring frequency: (m) monthly, (q) quarterly

<試験頻度>

<試験方法>

<試験結果：陽性匹数/検体数>

<試験実施施設>

<コメント>

Remarks : 1: Serology on immunocompetent animals from each colony
2: Not considered as specific pathogens for immunocompetent strains
3: Not tested strains or stocks
4: Monitoring on both m/mu and nu/+ mice

日本チャールス・リバー株式会社
代表取締役社長 西尾悦雄

Eiichi Morimura, D.V.M
Quality Assurance Director

Species: MICE

HEALTH MONITORING REPORT (July 2009)

Printed date: July 28, 2009

Location: Atsugi Breeding Center

Agents	Area	A11	A12	A13	A23	A24
	Strains & Stocks	SJL/JOrlCrjCrj CBA/JNCrj Crj:CD1(ICR) NC/NgaTndCrj	CAnN.Cg-Foxn1 ^{tm1} /CrjCrj ⁴ Crj:CD1-Foxn1 ^{tm1}	C57BL/6NCrjCrj DBA/2NCrjCrj B6D2F1/Crj ³	BALB/cAnNCrjCrj DBA/2NCrjCrj CD2F1/Crj ³	CAnN.Cg-Foxn1 ^{tm1} /CrjCrj ⁴
	Test period Technique	July 21 - 27	July 21 - 27	July 21 - 27	July 21 - 27	July 21 - 27
VIRUSES						
Sendai Virus ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Pneumonia Virus of Mice ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Mouse Hepatitis Virus ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Minute Virus of Mice ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Mouse Parvovirus (1 or 2) ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Murine Norovirus ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Theiler's Murine Encephalomyelitis Virus ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Reovirus ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
Epizootic Diarrhea of Infant Mice Virus ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
BACTERIA						
<i>Bordetella bronchiseptica</i> (m)	Culture	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
<i>Citrobacter rodentium</i> (m)	Culture	0/8	0/8	0/8	0/8	0/8
<i>Corynebacterium kutscheri</i> (m)	Culture	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
<i>Pasteurella pneumotropica</i> (m)	Culture	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> ² (m)	Culture	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
<i>Salmonella</i> spp. (m)	Culture	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
<i>Staphylococcus aureus</i> ² (m)	Culture	-	0/16	-	-	0/16
<i>Streptococcus pneumoniae</i> (m)	Culture	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
<i>Mycoplasma pulmonis</i> ¹ (m)	MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
<i>Clostridium piliforme</i> (Tyzzer's Disease) ¹ (m)	Lesions/MFIA	0/16	0/8	0/16	0/16	0/8
PARASITES AND FUNGI						
Ectoparasites (m)	Direct Examination	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
Pinworms (m)	Direct Examination	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
Gastrointestinal protozoa (m)	Direct Examination	0/8	0/8	0/8	0/8	0/8

Tested by Charles River Laboratories Japan, Inc

Monitoring frequency: (m) monthly, (q) quarterly

Remarks : 1: Serology on immunocompetent animals from each colony
2: Not considered as specific pathogens for immunocompetent strains
3: Not tested strains or stocks
4: Monitoring on both nu/nu and nu/+ mice

日本チャールス・リバー株式会社
代表取締役社長 西尾悦雄

Eiichi Morimura, D.V.M.
Quality Assurance Director